

# INSUPERABLE

Castillo de Soutomaior

SIENTE RÍAS BAIXAS

ESPAÑOL / FRANÇAIS



DEPUTACIÓN  
PONTEVEDRA



riasbaixas



Edita: Turismo Rías Baixas - Diputación de Pontevedra

Fotografías: Archivo Turismo Rías Baixas

Diseño y Maquetación: Anónimo Advertising

Depósito Legal: VG 419-2017



**DEPUTACIÓN**  
PONTEVEDRA





# Insuperable, Castillo de Soutomaior

# Insurpassable, Château de Soutomaior

SOUTOMAIOR **RÍAS BAIXAS**

Este conjunto arquitectónico, mitad fortaleza medieval, mitad palacio neogótico, es toda una joya de las Rías Baixas, no solo por su valor patrimonial, sino también por todas las leyendas que giran en torno a él. Insuperable.

Cet ensemble architectural, à mi-chemin entre la forteresse médiévale et le palais néogothique, est un joyau des Rías Baixas, reconnu pour sa valeur patrimoniale et entouré de légendes. Une visite à ne pas manquer !



DEPUTACIÓN  
PONTEVEDRA



X riasbaixas





## ÍNDICE / TABLE DES MATIÈRES

Pág. 7 **Los inicios**  
Les débuts

9 **Etapa residencial**  
Château résidentiel

11 **El parque**  
Le parc

14 **Mapa**  
Carte

17 **Información**  
Information



DEPUTACIÓN  
PONTEVEDRA

X riasbaixas

## Los inicios

El Castillo de Soutomaior es un conjunto arquitectónico que consta de dos torres unidas por un edificio habitable y un patio de armas, rodeados por una doble muralla. Su origen se remonta al siglo XII durante el reinado de Alfonso VII y está vinculado con la figura de Paio Méndez Sorrede. En un primer momento fue concebido como una edificación fortificada de carácter militar hasta que en el siglo XV evoluciona de torre de defensa a fortaleza con doble recinto amurallado.

Su estratégico emplazamiento no se debe solo a la altura o a la inaccesibilidad. Sus principales ventajas nacen de encontrarse escondido ante las posibles invasiones realizadas por mar y a su capacidad para señorear las tierras de su feudo y a controlar las comunicaciones de sur a norte de la provincia.

### Pedro Madruga

Pedro Álvarez de Soutomaior, más conocido como Pedro Madruga, fue el personaje más singular de los relacionados con el castillo. Convertido en leyenda por su intervención en múltiples episodios de la historia de Galicia, como sus enfrentamientos con los Irmandiños, la jerarquía eclesiástica y otras familias nobles; hizo de este castillo la base de sus correrías en el siglo XV, época de máximo esplendor de la Casa de Soutomaior. A él se debe la reconstrucción de la fortaleza tras ser destruida por las revueltas irmandiñas en el siglo XV.

## Les débuts

Le château de Soutomaior est un ensemble architectural défendu par une double enceinte et constitué de deux tours reliées par un corps de logis et une cour d'armes. Il est érigé au XII<sup>e</sup> siècle, pendant le règne d'Alphonse VII, et son histoire est liée à Paio Méndez Sorrede. Conçu dans un premier temps comme un ouvrage fortifié, de nature militaire et défensive, il évolue au XV<sup>e</sup> siècle et la tour défensive fait place à une forteresse protégée par une double enceinte fortifiée.

Dominant les environs et difficile d'accès, l'ouvrage occupait une position stratégique. Mais ce n'était pas là son seul atout : situé en retrait, il se dérobaît au regard des éventuels envahisseurs arrivant par la mer et elle permettait au seigneur féodal de régner sur les terres de sa seigneurie et de contrôler les voies de communication du sud au nord de la province.

### Pedro Madruga

Pedro Álvarez de Soutomaior, populairement connu sous le nom de Pedro Madruga, est sans conteste le personnage dont la destinée est la plus liée au château. Il entre dans la légende après avoir participé à divers événements qui ont jalonné l'histoire de la Galice, tels que les révoltes des « irmandiños » (opposant les paysans et la bourgeoisie aux seigneurs féodaux et au clergé). Il affronte la hiérarchie ecclésiastique et la noblesse et, pour ses incursions, c'est au château qu'il établit son quartier général au XV<sup>e</sup> siècle, qui correspond à l'âge d'or de la Maison de Soutomaior. On lui doit la reconstruction de la forteresse, après qu'elle eut été détruite par les assauts des « irmandiños » au XV<sup>e</sup> siècle.





DEPUTACIÓN  
PONTEVEDRA



X riasbaixas



## Etapa residencial

Tras tres siglos en declive y total abandono, a finales del siglo XVIII, adquirió carácter residencial cuando fue adquirido por el marqués de Mos, quien coloca su escudo de armas en la actual entrada sur.

En 1870, los marqueses de la Vega de Armijo lo transforman en residencia veraniega, convirtiéndolo en un palacio neogótico en el que destacan la capilla y la galería de damas. Ellos son también los responsables de la creación del parque y de los jardines que lo rodean, con el fin de dar grandes paseos (sobre todo cuando recibían la visita de Alfonso XII). Su heredera, María Vinyals y Correa, marquesa de Ayerbe, y su esposo el doctor Lluria construyen un sanatorio en las inmediaciones del castillo que hoy en día se ha convertido en Pousada, además de una serrería mecánica y un molino. Pero las actividades políticas de ambos les hacen perder la propiedad a principios del siglo XX, propiciando una vez más el progresivo abandono y deterioro de la fortaleza.

No es hasta 1982 cuando la Diputación de Pontevedra adquiere el castillo y las propiedades que le rodean, llevando a cabo una gran rehabilitación del conjunto pero manteniendo siempre su estructura original.

## Château résidentiel

À la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, après une période de déclin longue de trois siècles, le marquis de Mos acquiert le château, qui avait été laissé à l'abandon, et s'y installe, comme en témoigne le blason qui orne encore aujourd'hui l'entrée sud.

En 1870, les marquis de la Vega de Armijo décident d'y établir leur résidence d'été et le transforment en palais néogothique. La chapelle et la galerie des dames en sont les éléments les plus intéressants. L'on doit également aux marquis la création du parc et des jardins qui entourent la demeure et qui invitent à de longues promenades (elles étaient nombreuses lorsqu'ils recevaient la visite du roi Alphonse XII). Leur héritière, María Vinyals y Correa, marquise d'Ayerbe, et son époux, le docteur Lluria, firent bâtir non loin du château un sanatorium – aujourd'hui transformé en établissement hôtelier –, ainsi qu'une scierie mécanique et un moulin. Mais les activités politiques du couple lui feront perdre le domaine au début du XX<sup>e</sup> siècle. Pour la seconde fois, la forteresse est laissée à l'abandon et subit les outrages du temps.

Il faudra attendre 1982 pour que la Diputación de Pontevedra fasse l'acquisition du château et du domaine. L'administration provinciale entreprendra un grand chantier de rénovation de l'ensemble tout en maintenant sa structure d'origine.



DEPUTACIÓN  
PONTEVEDRA



X riasbaixas

## El parque

El parque y sus jardines datan de finales del siglo XIX, gracias a la iniciativa de sus propietarios, los marqueses de la Vega de Armijo, que deciden transformar el castillo en una casa residencial de verano. Durante este proceso nació uno de los jardines botánicos más importantes de Galicia.

Para conocer el parque en profundidad, hay tres opciones. Convertidos en rutas, estos tres itinerarios discurren por su jardín de camelias, por los viñedos o por el bosque que lo rodea.

## Le parc

Créés à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, le parc et ses jardins ont été conçus à l'initiative des propriétaires de l'époque, le marquis et la marquise de la Vega de Armijo, qui décidèrent de faire du château leur demeure ou résidence d'été. Ainsi voit le jour ce jardin botanique qui compte parmi les plus importants de Galice. Pour découvrir toutes les facettes de ce parc, trois options s'offrent aux visiteurs, qui se déclinent en autant d'itinéraires qui les invitent à parcourir le jardin des camelias, à visiter le vignoble ou à se promener dans la forêt environnante.



**LAS CAMELIAS.** La flor de Oriente inunda de color el paisaje y es la protagonista indiscutible del jardín. Junto a castaños de más de 800 años de antigüedad, los camelios se cuentan por docenas. Los hay de hasta 25 variedades distintas, de diferentes colores, tamaños y formas; que acompañan al visitante desde la escalinata de acceso al parque. Al iniciar de nuevo el camino hacia el castillo se vislumbran los ejemplares centenarios que en su día tuvieron el privilegio de ser las primeras plantas de camelia de Galicia. Su veteranía añade atractivo a un jardín enmarcado en la Ruta de la Camelia y reconocido como Jardín de Excelencia Internacional en Camelia desde 2012. Pero en materia de veteranía hay una clara y única vencedora: la camellia japonica del siglo XIX, la más longeva de todo el parque. En total, más de 200 camelias encandilan al caminante.

**LOS VIÑEDOS.** El caldo de la vid es una parte importante de la idiosincrasia de las Rías Baixas y, en este caso, la zona de Soutomaioir es reconocida por la elevada calidad de sus albariños. Al adentrarse en los viñedos del castillo se descubren espacios muy distintos: uno central, que muestra una planificación casi propia de un jardín; y otro más escarpado, al fondo de la propiedad.

**EL BOSQUE.** Un suelo menos fértil y poco profundo convertido en alfombra natural: así es el terreno forestal de Soutomaioir. Extenso y montañoso en su inicio, este itinerario entremezcla camelios y especies forestales de tal manera que el tránsito del jardín al bosque es muy suave. La capilla de San Caetano, un pequeño arroyo y unas hermosas vistas acompañan al caminante, que recibe la sombra y el cobijo de todo tipo de especies: arbustos ornamentales, castaños, robles, pinos, eucaliptos, liquidámbar, madroños y hasta laureles.

**LES CAMÉLIAS.** La fleur d'Orient est la vedette par excellence du jardin, qu'elle inonde de couleurs. Entourés par des châtaigniers de plus de 800 ans, les camélias se comptent par douzaines. Les visiteurs en trouveront 25 variétés, de taille, de couleur et de forme différentes. Ils les accompagnent depuis le perron d'accès au parc. En reprenant la route, vers le chemin, ils apercevront les exemplaires centenaires qui eurent autrefois le privilège d'être les premiers camélias de Galice. Leur ancienneté ajoute une qualité supplémentaire à ce jardin qui fait partie de la Route du Camélia et qui bénéficie du label Jardin d'Excellence Internationale dans le domaine du Camélias depuis 2012. Mais, en matière de longévité, le vainqueur incontesté est un camellia japonica datant du XIX<sup>e</sup> siècle, le plus ancien du parc. Au total, plus de 200 camélias feront la joie des promeneurs.

**LE VIGNOBLE.** Le vin est l'un des produits phares du terroir des Rías Baixas et, en l'occurrence, de la zone de Soutomaioir, qui est reconnue pour la grande qualité de ses albariños. Deux parties bien distinctes se dévoilent au regard des visiteurs qui entrent dans le clos du château : la première, située au centre, semble avoir été aménagée comme un jardin, tandis que la deuxième, au fond de la propriété, est plus escarpée.

**LA FORÊT.** Un sol guère fertile et peu profond transformé en tapis naturel : ainsi est le couvert forestier de Soutomaioir. Vaste et montagneux au début, cet itinéraire permet aux visiteurs de découvrir les camélias et les essences forestières de sorte que du jardin à la forêt, la transition est très douce. Au fil de leur balade, ils pourront découvrir la chapelle San Caetano, un petit cours d'eau et des vues magnifiques sur la nature environnante. Une charmante promenade à l'ombre d'essences qui rivalisent en beauté : arbres ornementaux, châtaigniers, chênes, pins, eucalyptus, liquidambars, arbousiers, lauriers, etc.





# Descubre cada rincón del Castillo de Soutomaioir

## Découvrez chaque recoin du château de Soutomaioir

- 1 Plantación de Frutales / Verger
- 2 Fuente de la Marquesa / Fontaine de la Marquise
- 3 Fuente / Fontaine
- 4 Castillo / Château
- 5 Torreón del Conde / Tour du Comte
- 6 Torre del Homenaje / Donjon
- 7 Jardín Francés / Jardin français
- 8 Estanque / Étang
- 9 Carpa de Eventos / Chapiteau de réception
- 10 Parque Infantil / Aire de jeux pour enfants
- 11 Viñedo Norte / Vignoble nord
- 12 Pousada del Castillo (Ant. Sanatorio Lluria) / Hôtel Pousada del Castillo (ancien sanatorium Lluria)
- 13 Capilla de San Caetano / Chapelle San Caetano
- 14 Robledal / Chêneaie
- 15 Soto de Castaños / Châtaigneraie
- 16 Viñedo Centro / Vignoble centre
- 17 Molino / Moulin
- 18 Viñedo Sur / Vignoble sud
- 19 Silla de la Reina / Chaise de la Reine
- 20 Acceso Histórico / Accès historique



Cafetería / Cafétéria



Aseos / Toilettes



Aparcamiento / Parking



Aparcamiento Accesible / Parking accessible



Camellia / Camélia



Camelia del Siglo XIX / Camélia du 19<sup>e</sup> siècle



Árboles Singulares de Galicia / Arbres singuliers de Galice



Árboles y Plantas / Arbres et plantes

### SENDAS / SENTIERS

- Las Camelias / Les camélias 0,9 Km
- Los Viñedos / Le vignoble 1,9 Km
- El Bosque / La forêt 2,1 Km

- A Pino de Oregón / Pin de l'Oregon / Pseudotsuga menziesii (Mirb) Franco  
 B Secuoya / Séquoia toujours vert / Sequoia sempervirens (D Don.) Endl.  
 C Cedro del Himalaya / Cèdre de l'Himalaya / Cedrus deodara G. Don  
 D Falso Ciprés de Lawson / Cyprés de Lawson / Chamaecyparis lawsoniana (Murr.) Parl.  
 E Cedro Japonés / Cèdre du Japon / Cryptomeria japonica D. Don  
 F Magnolia Común / Magnolia à grandes fleurs / Magnolia grandiflora L.  
 G Araucaria de Chile / Araucaria du Chili / Araucaria araucana (Mol) Koch  
 H Camelia / Camélia du Japon / Camellia japonica  
 I Pinsapo / Sapin d'Espagne / Abies pinsapo Boiss  
 J Araucaria de Norfolk / Pin de Norfolk / Araucaria heterophylla (Salisb.) Franco  
 K Helecho Arbóreo / Fougère arborescente d'Australie / Cyathea cooperi (F- Muell.) Domin. Franco  
 L Abeto Común / Sapin pectiné / Abies alba Mill.  
 M Acacia de Madera Negra / Acacia à bois dur / Acacia melanoxylon R. Br.  
 N Cedro de Incienso / Cèdre à encens / Calocedrus decurrens (Torr.) Florin  
 O Picea de Sitka / Épinette de Sitka / Picea sitchensis (Bong) Carr.  
 P Criptomeria / Cèdre du Japon / Cryptomeria japonica Elegans D. Don  
 Q Abeto del Cáucaso / Sapin de Nordmann / Abies nordmanniana Spach.  
 R Castaño (centenario) / Châtaignier (centenaire) / Castanea sativa Mill.  
 S Roble Común / Chêne pédonculé / Quercus robur L.  
 T Cedro Azul del Atlas / Cèdre de l'Atlas / Cedrus atlantica (Endl.) Manetti  
 U Plátano de Sombra / Platane / Platanus hybrida Brot.  
 V Eucalipto Cinéreo / Gommier cendré / Eucalyptus cinerea F. Muell. ex Benth  
 W Pitósporo Ondulado / Pittosporo ondulé / Pittosporum undulatum Vent.  
 X Pino Llorón Mexicano / Pin pleureur semeur / Pinus patula Schiede ex Schldl.  
 Y Olivo / Olivier / Olea europaea L.  
 Z Ciprés de los Pantanos / Cyprés chauve / Taxodium distichum (L.) Rich.



DEPUTACIÓN  
PONTEVEDRA

ríasbaixas







## Dónde estamos / Où nous trouver ?

Rial s/n | 36691 - Soutomaioir  
+34 986 804 100 / +34 886 209 500  
www.depo.es  
www.turismoriasbaixas.com  
castelodesoutomaioir@depo.es



## Cómo llegar / Accès

42° 19' 46.092"N · 8° 34' 6.2358"W



## Tarifas / Tarifs

GENERAL / PLEIN TARIF : 2 euros

REDUCIDAS / TARIF RÉDUIT : 1 euro

Personas con discapacidad, desempleados y estudiantes, con acreditación en vigor, y grupos de más de 10 personas. Personnes en situation de handicap, demandeurs d'emploi et étudiants (sur présentation d'un justificatif en cours de validité) et groupes à partir de 10 personnes

GRATUITAS / ENTRÉE GRATUITE

Visitas escolares y visita a los jardines

Visites scolaires et visite des jardins



## Horario / Horaires

INVIERNO (OCT-ABR) / HIVER (OCT.-AVR.)

Martes - Domingo: 10.00-19.00 h / Mar. - Dim. : 10h à 19h

VERANO (MAY-SEP) / ÉTÉ (MAI-SEP.)

Lunes - Domingo: 10.00 -21.00 h / Lun. - Dim. : 10h à 21h



# INSUPERABLE

Castillo de Soutomaioir

SIENTE RÍAS BAIXAS



[www.turismoriasbaixas.com](http://www.turismoriasbaixas.com)

Pza. Santa María s/n - 36071 Pontevedra

Tel.: +34 886 211 700

